214/2022-Z

**Dodatok č. 5**

**K zmluve o nájme obytnej miestnosti**

**v zariadení určenom na trvalé bývanie**

uzatvorená podľa § 717 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení

medzi zmluvnými stranami (ďalej len „zmluva")

| | |
|---|---|
| **Prenajímateľ:** | Mesto Turany |
| | Zastúpené primátorom mesta Ing. Dušanom Novysedlákom |
| Sídlo: | ul. Osloboditeľov 83/91, 038 53 Turany |
| IČO: | 00 316 962 |
| DIČ: | 2020595049 |
| Peňažný ústav: | VÚB, a. s. |
| IBAN: | SK06 0200 0000 0000 1672 8362 |
| SWIFT: | SUBASKBX |

(ďalej len „prenajímateľ" alebo „mesto")

**Nájomca:**

| | | |
|---|---|---|
| Meno a priezvisko: | Lang Peter, | , Osloboditeľov 50/26, 038 53 Turany |
| Meno a priezvisko: | Kapustová Nikoleta, | , Turany |
| Meno a priezvisko: | Langová Sophia, | , Turany |
| Meno a priezvisko: | Kurhajcová Margita, | , Turany |

(ďalej len „nájomca" a spoločne s prenajímateľom ďalej len „zmluvné strany")

I.

Po splnení podmienok uvedených v Zásadách hospodárenia s majetkom Mesta Turany, schválených uznesením mestského zastupiteľstva v Turanoch č. 462/06.22 zo dňa 29. 6. 2022, účinných 1. 7. 2022, uzatvárame dodatok č. 5 k Zmluve o nájme obytnej miestnosti v zariadení určenom na trvalé bývanie v objekte Slobodárne, ul. Budovateľská 575/1 v Turanoch.

**V článku V. Doba nájmu a skončenie nájmu – sa bod 1 nahrádza novým textom, ktorý znie:**

1. Dodatok k zmluve sa uzatvára na dobu určitú od **01. 01. 2023 do 31. 12. 2023**

Ostatné náležitosti nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené.

II.

1. Dodatok č. 5 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením svojich osobných údajov v rozsahu: meno a priezvisko, adresa.
3. Dodatok č. 5 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovej stránke Mesta Turany.
4. Zmluvné strany po prečítaní dodatku č. 5 prehlasujú, že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.
5.

V Turanoch, dňa 30. 12. 2022

V Turanoch, dňa 30.12.2022

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....

Mesto Turany
Ing. Dušan Novysedlák
primátor mesta

.....

Lang Peter
Kapustová Nikoleta
Kurhajcová Margita